



## Notice of Non-Discrimination In Compliance with Section 1557 of the Affordable Care Act

As part of Steward Health Choice, Health Choice Arizona, Inc. - on behalf of the Health Choice Arizona and Health Choice Generations health plans, Health Choice Utah, Inc., Health Choice Preferred Network (Arizona and Utah), and Health Choice Integrated Care (collectively referred to as "Health Choice") complies with applicable Federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex. Health Choice does not exclude people or treat them differently because of race, color, national origin, age, disability, or sex.

Health Choice:

Provides free aids and services to people with disabilities to communicate effectively with us, such as:

- Qualified sign language interpreters
- Written information in other formats (large print, audio, accessible electronic formats, other formats)

Provides free language services to people whose primary language is not English, such as:

- Qualified interpreters
- Information written in other languages

If you need these services, contact:

YoHance DeHorney, Grievance Manager/Civil Rights Coordinator

Address: 410 N. 44th Street, Ste. 900, Phoenix, AZ 85008

Phone: 480-760-4617

Fax: 480-760-4739

TTY: 711

E-mail: [grievance\\_forms@iasishealthcare.com](mailto:grievance_forms@iasishealthcare.com)

If you believe that Health Choice has failed to provide these services or discriminated in another way on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex, you can file a grievance with:

YoHance DeHorney, Grievance Manager/Civil Rights Coordinator

Address: 410 N. 44th Street, Ste. 900, Phoenix, AZ 85008

Phone: 480-760-4617

Fax: 480-760-4739

TTY: 711

E-mail: [grievance\\_forms@iasishealthcare.com](mailto:grievance_forms@iasishealthcare.com)

You can file a grievance in person or by mail, fax, or email. If you need help filing a grievance, YoHance DeHorney, Grievance Manager/Civil Rights Coordinator is available to help you.

You can also file a civil rights complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, electronically through the Office for Civil Rights Complaint Portal, available at <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, or by mail or phone at:

U.S. Department of Health and Human Services 200 Independence Avenue, SW

Room 509F, HHH Building Washington, D.C. 20201

1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Complaint forms are available at <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

H5587\_2018\_062 CMS Received 2/16/2018

Last revised: March 2018



Notificación de no discriminación  
De conformidad con la Sección 1557 de la Ley de Asistencia Asequible

Como parte de Steward Health Choice, Health Choice Arizona, Inc., en nombre de Health Choice cumple con las leyes federales de derechos civiles aplicables y no discrimina por motivos de raza, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo. Health Choice no excluye a las personas ni las trata de forma diferente debido a su origen étnico, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo.

Health Choice:

- Proporciona asistencia y servicios gratuitos a las personas con discapacidades para que se comuniquen de manera eficaz con nosotros, como los siguientes:
  - Intérpretes de lenguaje de señas capacitados.
  - Información escrita en otros formatos (letra grande, audio, formatos electrónicos accesibles, otros formatos).
- Proporciona servicios lingüísticos gratuitos a personas cuya lengua materna no es el inglés, como los siguientes:
  - Intérpretes capacitados.
  - Información escrita en otros idiomas.

Si considera que health Choice no le proporcionó estos servicios o lo discriminó de otra manera por motivos de origen étnico, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo, puede presentar un reclamo a la siguiente persona:

YoHance DeHorney  
Grievance Manager / Civil Rights Coordinator  
Dirección: 410 N. 44th Street, Ste. 900, Phoenix, AZ 85008  
Teléfono: 480-760-4617 (TTY 711)  
Fax: 480-760-4739  
Correo electrónico: grievance\_forms@iasishealthcare.com

Puede presentar el reclamo en persona o por correo postal, fax o correo electrónico. Si necesita ayuda para hacerlo, YoHance DeHorney, Grievance Manager, está a su disposición para brindársela.

También puede presentar un reclamo de derechos civiles ante la Office for Civil Rights (Oficina de Derechos Civiles) del Department of Health and Human Services (Departamento de Salud y Servicios Humanos) de EE. UU. de manera electrónica a través de Office for Civil Rights Complaint Portal, disponible en

<https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, o bien, por correo postal a la siguiente dirección o por teléfono a los números que figuran a continuación:

U.S. Department of Health and Human Services  
200 Independence Avenue, SW  
Room 509F, HHH Building  
Washington, D.C. 20201  
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Puede obtener los formularios de reclamo en el sitio web <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.



**Nááná la' Bik'iji' Ídlí Beehaz'áanii Báhíli**

Health Choice Generations HMO SNP Federal ídlí bibeenahaz'áanii yik'ehólí dóó bila'ashdla'ii ídlí, bitsí' naashch'áá'gi, bila'ashdla'ii dahdeinééh déé', honááhai, baa dah nahaz'á doodago azdání doodago hastiin ídlí doo yik'iji' daniłí da. Health Choice Generations HMO SNP bila'ashdla'ii ídlí, bitsí' naashch'áá'gi, bila'ashdla'ii dahdeinééh déé', anááhai, baa dah nahaz'á doodago azdání doodago hastiin ídlí doo yiwo'di deilní da doodago lago át'áo yilnidaalnish da.

**Health Choice Generations HMO SNP:**

- Bich'í' andahazt'í' t'áá níik'eh yiká andaajah hazho'ó yich'í' ádaalti' doo biniiyé, kót'áo:
  - Ála' yee yádaalti' bil bééhozinígíí da
  - Nááná lahgi át'áo t'áadoo le'é baa dahane' (Ntsaago Na'azdzo, w ago, atsinlt'izh náána lah
- Doo Bilagaana bizaad deidiits'a'ígí t'áaniik' bika'a'ayeed, kót' :
  - Ata'dahane' yeédahozinígíí
  - Nááná la' zaad k'ehgo na dzoh

**Díi áká'a'ayeed nohsingo, Yo Hance De Horney bil hodoolnih**

Health Choice Generations HMO SNP díi áká'aalwod t'áadoo ádeiyilaa da nohsingo doodago bila'ashdla'ii ídlí, bitsí' naashch'áá'gi, bila'ashdla'ii dahdeinééh déé', honááhai, baa dah nahaz'á doodago azdání doodago hastiin ídlí yee nik'iji' nilí nohsingo ni'dooltsosgo bee niháhaz'á

**Yo Hance De Horney,**

Bila'ashdla'ii Bee Bá Ahóót'í Yá Siziinii (Civil Rights Coordinator),  
410 N. 44<sup>th</sup> Street, Ste. 900, Phoenix, AZ 85008  
gi bil haz'á 1-800-656-8991 ext.4617 (TTY:711)  
gi béesh hane', atsinilt'ish bee: 480-760-4739  
grievance\_forms@iasishealthcare.com

Yah ajighááh, naaltsoos ál'í, atsinilt'ish, doodago zaat'agii bee naaltsoos nidiíltos. Niká'a'doolwołgo, Yo Hance De Horney, Bila'ashdla'ii Bee Bá Ahóót'í Yá Siziinii, níká'adoolwoł. Bila'ashdla'ii Bee Bá Ahóót'í U.S. Department of Health and Human Servicesgi da ní' diíltos, Bila'ashdla'ii Bee Bá Ahóót'í bil haz'á atsinilt'ish bee nidiíltos, kwe'é, <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, doodago zaat'agii doodago béesh bee hane' bee: U.S. Department of Health and Human Services, 200 Independence Avenue SW., Room 509F, HHH Building, Washington, DC 20201, 1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD) bich'í' hodíílnih. Naaltsoos bee ní' diíltos kwe'é nidiíiyéél <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

Health Choice Generations HMO SNP Wáashindoon bila'ashdla'ii bee bá ahóót'í bibe nahaz'áanii yik'eh hól'í dóó doo bila'ashdla'ii ídlí, bitsí' naashch'áá'gi, bila'ashdla'ii dahdeinééh déé', honááhai, baa dah nahaz'á doodago azdání doodago hastiin ídlí yik'iji' nilí da.